

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Provincia, un mes .....	2'00
Península, trimestre .....	6'00
Extranjero, semestre .....	15'00

Para anuncios y esuelas mortuorias, en la Administración.

# La Prensa

Corresponsales en todos los pueblos del archipiélago.

LA PRENSA invita a sus anunciantes a presenciar la tirada.

DIRECCION TELEGRAFICA: "PRENSA"-TENERIFE

TELEFONO NUMERO 415

Número corriente, 10 céntimos

Oficinas, Valentín Sanz, núm. 15 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Periódico de mayor circulación de la provincia

FUNDADOR Y PROPIETARIO LEONCIO RODRIGUEZ

## ORIENTACIONES POLÍTICAS

# EL DISCURSO DEL SEÑOR LERROUX EN EL TEATRO

Ciertamente, señores, ciudadanos; ciertamente, como ha dicho Gil-Roldán, la costumbre hace ley. Y aunque yo sé que, obedeciendo dictados del corazón, puso algún exceso en sus palabras el afecto, recojo en esencia sus manifestaciones al cumplir con el elemental deber de presentarme.

Hace después el orador una salutación concisa y elocuente al auditorio, diciendo que, quien como él, vive de la opinión, y con arreglo a la opinión tiene que reglar su conducta, tales manifestaciones, que en cierto modo le estimulan, nunca dejan de afectarle. Porque siempre fué hombre emotivo, aunque jamás se doblegara a la tiranía ni bajara la cabeza, de antaño rebelde, para continuar el camino en el cumplimiento de un deber.

mismas leyes, en una serie de egoísmos que enervan y destruyen toda acción que tienda al bien de la colectividad. Bien sé que el egoísmo es ley de vida, que en el egoísmo hay santidad cuando lo inspira un sentimiento noble; pero cuando tiende a acaparar los bienes que son patrimonio de todos, el egoísmo es execrable. He ahí porque los hombres, como los gobernantes, no aciertan muchas veces.

### LA RESPONSABILIDAD DE LOS DE ARRIBA

Yo soy un individuo de la Comisión del Congreso encargada de estudiar el expediente Picasso, en averiguación de las causas que motivaron, el pasado año, el desastre en nuestra zona de Marruecos. Y yo os digo que no tendría tranquila la conciencia si, detrás de la responsabilidad de los que consintieron la inmorales, la desorganización y el desbarajuste; detrás de la responsabilidad del general en jefe, no hubiera otra que se interpuso y definió también ostensiblemente. Y no podría, no sabría imponer la pena a los delinquentes de abajo, sin pensar que la responsabilidad alcanza también a los de arriba.

La soberanía nacional tiene dos soberanos; el Parlamento y el rey. Para los diputados que delinquen, existen los suplicatorios, que permiten proceder contra ellos; y para el otro soberano, debiera existir también la autorización necesaria para interrogar, ya que castigarle no es posible.

Y algo de eso ha debido quedar, cuando la prensa de Madrid recoge sus palabras y le dedica comentarios, en su mayoría de manifiesta hostilidad.

La soberanía nacional tiene dos soberanos; el Parlamento y el rey. Para los diputados que delinquen, existen los suplicatorios, que permiten proceder contra ellos; y para el otro soberano, debiera existir también la autorización necesaria para interrogar, ya que castigarle no es posible.

Sabe que el juicio público, cuando toma por instrumento de convicción las predicaciones de cierta clase de prensa, influenciada por un espíritu partidista, se deja dominar generalmente por los prejuicios y la pasión en que se inspiran estas campañas. Sabe también que la opinión, que por pereza de la raza no se labora en la conciencia de cada cual, sino por medio del artículo, necesita el necesario contraste para que el juicio sereno y ponderado se imponga a la irreflexión y el amaño.

¿Véis ahora cómo no puede juzgarse con apasionamientos ni prejuicios determinados? ¿Véis dónde radica el mal? Pues inútil sería buscarlo aislado o individualmente, porque cada uno encarna todo el régimen, y lo mismo se manifiesta a veces en la administración de justicia, que en el ejército, que en la burocracia; todo necesita de una reforma radical, que modifique la estructura y organización del Estado.

De esta clase de ataques, yo no voy a defenderme, porque fuera perder el tiempo inútilmente. Lleva unos treinta años de actuación en la vida pública, y necesitado siempre de un pedestal donde su modestia pudiera alzar la voz, los desalentados ataques de sus enemigos fueron los silares que contribuyeron a elevar ese pedestal, colocándole cada día más alto, haciendo que converjan a él las miradas ya benévolas, ya enemigas, ya neutrales de la opinión del país.

¿Véis ahora cómo no puede juzgarse con apasionamientos ni prejuicios determinados? ¿Véis dónde radica el mal? Pues inútil sería buscarlo aislado o individualmente, porque cada uno encarna todo el régimen, y lo mismo se manifiesta a veces en la administración de justicia, que en el ejército, que en la burocracia; todo necesita de una reforma radical, que modifique la estructura y organización del Estado.

Pero no por la revolución. Lo que precisa es transformar el sistema, que no estamos en la época romántica del fusil barricadero y el cañón en la esquina. Hay que poner el pensamiento en algo más alto, buscando la colaboración intelectual de aquellos hombres más aptos y más capacitados para regir la vida pública.

Pero no por la revolución. Lo que precisa es transformar el sistema, que no estamos en la época romántica del fusil barricadero y el cañón en la esquina. Hay que poner el pensamiento en algo más alto, buscando la colaboración intelectual de aquellos hombres más aptos y más capacitados para regir la vida pública.

### SUS CONVICCIONES SON LAS MISMAS

Lo que a mí me interesa, dice, es servir lealmente aquellos ideales que juzgo compatibles con la felicidad de la patria. Y sin poner en ello pecado de vanidad ni soberbia, afirmo que no he mudado ni cambiado de convicciones, que soy el mismo político de hace veinticinco años. Son las circunstancias las que se han modificado en el mundo, transmutando todos los valores y renovando todos los procedimientos políticos. Y es, al mismo tiempo, la experiencia de la vida la que, quietando la vehemencia de mis palabras, ha llevado la seriedad y la ponderación a mi espíritu. De ahí que, al cabo de tantos años de arduas luchas, haya encontrado una manera de decir las cosas sin ni siquiera herir los sentimientos de mis enemigos, ni buscar fáciles aplausos de los que tienen estragado el paladar por las palabras gruesas y la fiebre verbalista, esa "mostaza picante" que emplean en sus discursos los que esperan la revolución a cada momento.

### COMO SE HA SITUADO

En relación con este problema quisiera situarme, me he situado ya. Mas, como no fué nunca de mi temperamento hacer comedias, no quiero hacer alentar aquellos juicios excesivamente apasionados de los que creen que yo pueda ser una solución en esta grave crisis nacional. Al borde del sepulcro nuestro país, puede ser su sepulcero; pero yo sólo no puedo ser su redentor.

No; yo afirmo desde hace tiempo que el país necesita de instituciones que no son las existentes; de otros poderes que no son los monárquicos, llamados a desaparecer. Y al lado de esa, pongo otra afirmación: que los hombres de la monarquía no habrán cumplido con una misión noble y levántada, sino cuando dejen de someterse a la corona, para ceñirse el símbolo de la democracia con el voto de sus connacionales.

La opinión viene hacia mí como al madero que flota después del naufragio; como el naufragado que se agarra a la vida de un clavo ardiendo; pero es indispensable que esa opinión se organice a toda prisa y se organice bien. Por pocos que sean los que me sigan, si hay en ellos una unidad y un pensamiento, más hacedero será el triunfo, que los ejércitos no venen por el número sino por la disciplina.

### LOS GOBERNANTES, ¿DONDE RADICA LA IMPOTENCIA?

Todo hombre que estudie serenamente la situación de España, y reflexione sobre los males que padecemos, no puede cometer la injusticia de atribuir toda la responsabilidad de nuestros desastres a que los gobernantes, pudiendo hacerlo bien, voluntariamente lo hacen mal. No; no lo hacen bien, porque no pueden hacerlo mejor. ¿Sabéis dónde radica la impotencia? En los intereses creados, en los inconvenientes que ofrecen las

### SUS AÑOS DE SERVICIO

Y séame permitido algún alarde de inmodestia, porque he sido hombre que ha vivido mucho, que cree haber conquistado ya, después de tantos años de lucha, el derecho de que se le cuenten dobles, como a los militares en campaña, los años de servicio. Yo, que tan tarde he venido a las Universidades a que me diputen digno de un título, he recogido en cambio un verdadero caudal de enseñanzas en la universidad de la calle, porque en el arroyo me educué, del arroyo me lanzaron un día a la emigración, y en ese mostrador que se llama la dirección de un periódico se acabó de formar y doctrinar mi espíritu. He corrido muchas tierras, he visitado muchos pueblos, y sólo una capital de España me falta que conocer.

### ¿POR QUÉ NO SE HACE?

¿Y sabéis por qué no se hace? Porque esa red de electrificación necesita de altas explotaciones de aguas, necesita de grandes embalses y de vastas expropiaciones de terreno; porque había necesidad de cinco mil millones, acaso más, para sembrarlos oportunamente, y porque precisaba, a la vez, de bancos, de técnicos, de representantes, capacitados para la amortización y la multiplicación de esa riqueza.

### EL PROBLEMA ECONOMICO

Otra preocupación, y preocupación justa, por cierto, invade las esferas conscientes del espíritu nacional. Es el problema económico, que ya constituye un círculo vicioso, del que parece imposible salir. A los responsables, no se les puede llamar ignorantes, no. Son hombres que, más o menos, se acusan y destacan en la esfera de la intelectualidad; pero que no a título de ignorantes ocupan el puesto que ocupan. Hay que emprender reformas, se dice; hay que hacer una completa transformación en el orden material y moral de la patria; pero, he aquí otra vez el círculo vicioso; pues con un presupuesto de tres mil millones y con un déficit que alcanza a mil millones, es imposible consolidar el crédito indispensable para la realización de esas urgentes obras de transformación nacional, en que ciframos la salvación del país. A ese paso, yo os digo que no saldremos jamás de la miseria. Porque bien sé que la raza española tiene vinculado un tanto el espíritu y la tendencia tenderil, de esa clase que va día sobre día amontonando el duro, para luego, transcurridos algunos años, retirarse a su pueblo con cien mil pesetas, y llamarse millonarios.

todo lo que libremente, sin detrimento para las doctrinas que sustentó, pueda yo colaborar e intervenir con eficacia para el país. No hay en ello apostasia ni cambio de postura.

Desde los tiempos de Federico el Grande y Napoleón, hasta los generales de la gran guerra, ¡cuánta diferencia no ha habido en la táctica! Pero el espíritu, el pensamiento que les impulsaba era el mismo. La idea era la victoria.

### LOS POBRES GOBERNANTES

Mientras en Grecia surge un Venizelos; en Inglaterra, un Lloyd George; en Francia, un Briand o un Clemenceau, en España, desgraciadamente, no ha surgido un redentor. Y pensar que se hace política republicana para combatir a unos gobernantes, a unos pobres hombres, que no tienen siquiera la libertad de los antiguos privados, para no hacer traición a su propia conciencia! No; en eso sí que no estoy conforme. Lo estaría si fuera para hacer una barrera de todos los que han delinquido en España y llenar los presidios de nuestra tierra.

### EN ESPAÑA NO PAGAN SINO LOS TONTOS

Cánovas decía, hace 50 años, que si España tuviera otra guerra, ya no podría subsistir más por falta de medios económicos. Sin embargo, ved cómo, desde entonces, se ha multiplicado la deuda, y ved cómo, en medio de tanta penuria y de tanto agobio para la hacienda, nunca hubo tanto lujo ni tanto derroche ni tanto dinero en nuestro país.

Y es que, en España no pagan más que los tontos. Los que tienen alguna concomitancia con los poderes caciquistas que rigen los destinos del país, esos ocultan su riqueza. Y, mientras tanto, continúa sin realizarse esa obra de romano del catastro parcelario, que apenas aplicado a algunas provincias, ha permitido descubrir una enorme cantidad de riqueza oculta.

Pero en España, desgraciadamente, se han invertido todos los términos, y la benevolencia del fisco no es para el que tiene cuatro fanegas de sino para el que tiene cuatro mil. De ahí la resistencia al pago de los tributos; resistencia que, por otra parte, fomenta y justifica la esterilidad e ineficacia de la acción del Estado. Porque no regatearía el pueblo el dinero que el Estado le exige, si hubiera de invertirse en la creación de buenas escuelas, en ferrocarriles y carreteras; si la administración de justicia no fuese como es, un patrimonio de los poderosos, si los privilegios de que gozan los más afortunados se compartiesen con los más humildes. Ahí, entonces el ciudadano se vería asistido por el Estado, y sentiría satisfecho de entregarle su dinero, porque éste se traduciría en un rédito de bienestar común, en obras de belleza, de higiene, de engrandecimiento social.

### EL PLEITO DE AFRICA

Hay un pleito planteado; el de Africa. Y, alrededor de él, ¡cuánto se ha discutido, cuánto se ha movido el sentimentalismo, el romanticismo de nuestros comentaristas! Lo que se está gastando en Africa, dicen, ¿no podría gastarse en caminos, en escuelas, en obra social? Pero, si no hay patria, ¿para qué queremos los caminos, las escuelas y la obra social? Si se renuncia a todo, si después de una larga época de claudicaciones, de ausencia del poder civil; después de tanto tiempo de estar reclusos en la propia impotencia, hasta el punto de que, si surgiera una guerra con otro país, no podríamos sostenernos tres meses, conforme pudo evidenciarse en aquella desdichada guerra con los Estados Unidos, ¿para qué, repito, queremos esos caminos y esas escuelas?

¿Es que ya en España no existe el Quijote, y vive solamente Sancho, sin los consejos y enseñanzas de su señor? No, no estoy conforme con vivir en un país cuya historia sea de oprobio; en un país mediatizado, esclavizado. Y para no vivir así, no podemos renunciar a nuestro papel en Africa.

Yo, con relación al problema africano, tengo esa posición ideológica; y le tengo, porque mientras sigan gobernando los mismos hombres que hoy gobiernan, no me extrañaría que el sentimentalismo de la raza nos impulsara a retirarnos de Marruecos, sin ver que, de hacerlo, llegaría el momento en que nos habríamos retirado tanto, que el día menos pensado vendrían de Marruecos a España aquellos mismos que nos proponían civilizarnos.

### EL PROBLEMA ECONOMICO

Otra preocupación, y preocupación justa, por cierto, invade las esferas conscientes del espíritu nacional. Es el problema económico, que ya constituye un círculo vicioso, del que parece imposible salir.

A los responsables, no se les puede llamar ignorantes, no. Son hombres que, más o menos, se acusan y destacan en la esfera de la intelectualidad; pero que no a título de ignorantes ocupan el puesto que ocupan.

Hay que emprender reformas, se dice; hay que hacer una completa transformación en el orden material y moral de la patria; pero, he aquí otra vez el círculo vicioso; pues con un presupuesto de tres mil millones y con un déficit que alcanza a mil millones, es imposible consolidar el crédito indispensable para la realización de esas urgentes obras de transformación nacional, en que ciframos la salvación del país.

A ese paso, yo os digo que no saldremos jamás de la miseria. Porque bien sé que la raza española tiene vinculado un tanto el espíritu y la tendencia tenderil, de esa clase que va día sobre día amontonando el duro, para luego, transcurridos algunos años, retirarse a su pueblo con cien mil pesetas, y llamarse millonarios.

### LOS MILLONES QUE SE HAN MARCHADO DE ESPAÑA

La misma canción escuché entonces, repito. Pero, de entonces acá, ¿cuántos capitales, que suman mucho más de la cifra por mí enunciada, se han arruinado por los caminos tranjeros? Aquellos millones, que entonces demostraron un sentido tan conservador, tan egoísta, se han marchado de España, sin provecho para el país. Si no surge un Mendizábal, un genio financiero que haga multiplicar nuestra riqueza y poner freno a tanta codicia; a desafueros tales como el de esas rotaciones imbeciles que destruyen lo que debe ser más santo para todos, el árbol, la cuna de nuestros hijos; si todo el país no se subordina a una dirección, y a una disciplina, colectiva e individualmente, no habrá redención posible para este pueblo que aún conserva, en su declinamiento, excelsas virtudes de la raza.

### HOMBRES NUEVOS

Para esta obra preciso será buscar hombres nuevos. Por eso os he indicado hace noches la conveniencia de prestar nuestro asentimiento y nuestra ayuda a aquellos hombres de la izquierda que dentro de la Monarquía tienen un programa democrático que cumplir. Que lo hagan ellos, que aunque tarde en venir el cambio que todos deseamos, mejor será que venga entre palmas triunfantes que flotando sobre charcos de sangre. Si ellos fracasan, si ellos se declaran impotentes, habrá evidenciado que la responsabilidad era exclusivamente del régimen. Y aunque yo no tengo fe en las soluciones que estos hombres nuevos puedan ofrecer, creo que son las únicas hipótesis, la única posibilidad de que pueda operarse en el sistema actual una transformación política, con un sentido democrático.

### EL PROBLEMA SOCIAL

Dice después que no ha abandonado ni piensa abandonar su papel de defensor de la democracia obrera. Si alguna vez creyó en pugna con ella, fué porque antepuso los conceptos de orden, autoridad y disciplina, a las propagandas disolventes y anárquicas de los que hoy se llaman directores de las masas. Pero es, dice, que las democracias que gobiernan el mundo permiten que la demagogia se imponga a la democracia? No; no ha abandonado a la clase desheredada, en la cual vinculáanse todos sus amores; pero el hombre público que ha contraído una responsabilidad ante el país y ante la sociedad, tiene el deber de enseñar, y él ha enseñado su conciencia a los que le escuchan.

### EL CONCEPTO DE IGUALDAD

De la lucha social por el odio de clases, si soy enemigo. No creo en la lucha del pobre contra el rico, porque el rico sea rico, sino por la conquista de un puesto en la vida social; ya que, al fin y al cabo, a ser ricos propenden todos. Porque a esa igualdad absoluta con que sueñan los ilusos, se opone la naturaleza. Igualdad ante la ley, sí; pero nunca aquella igualdad que mata las iniciativas individuales. Alude luego el orador a unos conceptos de Anatole France, para quien

pero en nuestro país sólo existe el concepto del ahorro, que he intentado describir; y así, ni hay ambiente en los de abajo, ni en las alturas hay valor para romper el círculo vicioso que a antes me refería.

Esa fué la misma canción que yo escuché hace dos años, con motivo de una enmienda por mí presentada a un Mensaje de la Corona, y en la cual pedía la votación de un crédito de cinco mil millones, para invertirlo en préstamos a otros países, especialmente a Alemania y Francia, de pauperadas por la guerra, y en cuya reconciliación estriba el restablecimiento del equilibrio económico del mundo. Esos préstamos, que nos proporcionarían un señorio espiritual sobre aquellas naciones, vendrían a servir después los más altos intereses de la patria.

Podía también una protección decisiva y eficaz para la industria nacional, de manera que nuestras propias materias primas—el plomo, el cobre, el hierro—no tuvieran necesidad de salir del territorio para transformarse en útiles de trabajo, en maquinaria, contribuyendo aún más a la industrialización del país. Para que no se repitiera el triste caso de que otras naciones nos devolvieran, haciéndonos pagar a precios fabulosos, los materiales que nosotros pisamos y no sabemos aprovechar en beneficio propio.

### LOS MILLONES QUE SE HAN MARCHADO DE ESPAÑA

La misma canción escuché entonces, repito. Pero, de entonces acá, ¿cuántos capitales, que suman mucho más de la cifra por mí enunciada, se han arruinado por los caminos tranjeros?

Aquella solución que yo proponía, y que a mí me parecía tan simple y tan sencilla, como una solución y una garantía para los intereses nacionales.

¿Y cómo aspirar a esto, si permanecemos desunidos, sin una dirección y una disciplina? Como esta propaganda había de empezar por alguna parte, últimamente, con motivo del viaje a Madrid de mi amigo Marichal, me invité a venir a Tenerife, y acepté gustoso, con el propósito de iniciar esta campaña.

### "POR ATUN Y A VER AL DUQUE"

Y aquí estoy; y como sé que algunos estarán pensando que he venido "por atun y a ver al duque", debo decirles que es verdad; pero que no me ha traído ninguna codicia personal.

Refiérese, con este motivo, a su acto de diputado, diciendo que, sea o no representante en Cortes, no es él, sino el gobierno, quien más tenga que preocuparse. Hubo, en efecto, una ocasión en que me quedé sin acta, y ningún contratiempo sufrió por ello. Si ahora se volviera a repetir el caso, no faltaría, seguramente, otro amigo que, como entonces, me ofreciera la suya de todo corazón.

Yo, en este caso, no tengo más afán que el de sacrificarme siempre al servicio de mis ideas y de mi patria.

Yo, que soy, como antes dije, un hombre eminentemente afectivo, que no paso como las maletas por las estaciones, sino que siento y comprendo, os digo que la multiplicación de mis visitas a este país, me han inclinado hacia él con el mayor de los afectos. Y así como los artistas necesitan imaginar la belleza para transfundirla en sus concepciones ideales, yo necesito la penetración de la belleza real para que me sirva de descanso y de compensación a la prosa de mi vida.

Y esas bellezas reales las hay tan definidas y abundantes en esta tierra sin par, que prendido en las vuestras quedo.

### ELOGIO DEL PAIS

Si yo un día me sintiera romántico y cansado, necesitado de un sueño de reposo; si intentara crear una existencia de clase pasiva; si necesitase un país donde buscar el sosiego espiritual, la contemplación de la naturaleza y la quietud necesaria para consagrarme a la lectura de tantos libros, todavía vírgenes de la cuchilla, cómo hay en mi biblioteca, éligería Canarias, entre todos los de la Tierra. No sé si aquí habéis arrancado el fuego del volcán para transformarlo en energías espirituales y en vivero de cordialidad, o si ha sido el volcán el que ha recogido de vosotros los sobranes de pasados fuegos; lo cierto es que jamás encontré en tierra alguna un calor de afectividad, de hospitalidad cordial y generosa, como este que hallo entre vosotros.

Vuestros hombres representativos, vuestras clases populares, vuestras profesiones, artistas, abogados; vuestras mujeres, en cuyos ojos advierto la benevolencia para quien pasa ante ellas cargado con el peso de



### Clan Line Steamers Ltd.

El vapor inglés "CLAN LAMONT" saldrá de este puerto el día 4 de Octubre con destino a LIVERPOOL. Este vapor tiene bastante hueco para frutos. Para más informes dirigirse a los Agentes: CORY HERMANOS Y Cia.

### Ibérica Line Ltd.

El vapor frutero "JUNI" cargará para el puerto de DIEPPE el 29 del corriente. Admite frutos sobre y bajo cubierta. Agente: ANTONIO GOMEZ, Marina número 3.

### Houlder Line

El magnífico vapor inglés "ROYAL TRANSPORT" de 8.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 5 de Octubre, con destino a DUNKIRK, con hueco disponible para 8.000 huacales sobre cubierta. TIPO DE FLETE: Huacales sencillos, 1/6; dobles, 2/6. Agentes, Tenerife Coaling Co. Limited, Alfonso XIII, 84.

### Linea de vapores fruteros

OTTO THORESEN—KRISTIANA SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE Y OCTUBRE. El magnífico vapor "SAN MATEO" el día 28, para LONDRES. El magnífico vapor "SAN JOSE", el día 5, para LONDRES. El magnífico vapor "SANTIAGO", el día 7, para BASSENS. Para más informes, dirigirse a las oficinas de don Alvaro Rodríguez López, Marina, 49, Sta. Cruz de Tenerife.

### Alvaro Rodríguez López

SERVICIO FIJO SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE LA PALMA, GOMERA Y NORTE DE TENERIFE. Vapor "SANTA URSULA" Salidas de Santa Cruz de Tenerife los sábados, admitiendo pasaje y carga para Santa Cruz de la Palma, Saucos, Tazacorta, Jilón, Garachico é Isod Vapor "SANCHO II" Salidas de Santa Cruz de Tenerife los sábados, admitiendo pasaje y carga para San Sebastián, Hormigua, Agulo, Vallehermoso, Valle Gran Rey, Valle Santiago y Puerto de la Cruz.

### Furness-Houder Argentine Lines, Limited

El magnífico vapor inglés "DUQUESA" de 8.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 28 de Septiembre, con destino a LONDRES, con hueco disponible para 10 pasajeros de primera clase y 4.000 huacales sobre cubierta. Fletes reducidos. Agentes: TENERIFFE COALING Co. LIMITED, Alfonso XIII, 84.

### N. S. DEL PILAR

Colegio para señoritas y niñas Dirigido por doña María Dugour. INTERNADO para señoritas, admitiéndose alumnas que deseen cursar oficialmente los estudios de Magisterio y Bachillerato. Clases de primera enseñanza, preparación para ingreso en los centros oficiales de enseñanza y repaso de asignaturas. Clases especiales de Música, Dibujo, Caligrafía, Labores, Corte y costura, etc. Dirigirse a Anchieta, 33, La Laguna.

### MUNDIAL

Revista ilustrada. LA MARIPOSA Y BORDADORA Se admiten suscripciones. CONSULTOR DEL BORDADO Se admiten suscripciones. Cuentos para niños y aventuras LIBRERIA DE ADALBERTO BENITEZ — San José, 30 —

### COMERCIANTE

Harinas inglesas, marcas "PAUL PRIDE", "PAPAGAYOS" y "PIRAMIDE", y Afrechillo "ABANICO". Cerveza alemana "TUCHER". Cemento alemán "BEY". Mantequilla argentina "LA MODELO". Máquinas de escribir "ROYAL". Para compras e informes de precios, etc., de estos productos tan acreditados en el comercio, dirigirse al escritorio en los entresuelos de la calle de Alfonso XIII, número 16.

### CARBON DE COK

El almacén de ultramarinos MI BO, DEGA, participa a sus numerosos clientes y al público en general, que para el servicio a domicilio del carbón de cok, deben hacer los pedidos al citado almacén, para que el servicio pueda ser más rápido. Cok americano a domicilio, 6'50. Idem español 6'50.—Teléfono 96.

### Aviso importante

Según telegrama recibido de Caracas, en la Guaira se amotinó el pueblo a causa de haber embarcado para Tenerife, una gran partida de sandalias y alpargatas caraqueñas para el establecimiento "El Guanche", que las vende a precios baratísimos, por docenas y al detal. No olviden de visitar este establecimiento, Valentin Sanz, número 27.

## Grandes almacenes, garages y talleres de reparaciones de Alberto Camacho

Imeldo Seris, números 70 y 72; Dr. Comenge, 11 e Igualdad, 2. SOTOCK PERMANENTE DE ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES, MOTOCICLETAS Y BICICLETAS; CAUCHOUT, CUBIERTAS Y CAMARAS "MICHELIN". Agente general de los automóviles FIAT.—Salón de Exposición.

## INFORMACION POR CABLE

### MADRID

#### LA INSTRUCCION PUBLICA EN CANARIAS

Madrid, 26.16.—El diputado a Cortes por Tenerife, señor Arroyo ha celebrado una extensa conferencia con el Director General de Enseñanza, al objeto de recordar-le varias mejoras que tiene solicitadas sobre instrucción pública en Tenerife.

En dicha visita ha quedado ultimada la creación de dos escuelas en el Puerto de la Cruz.

#### CAMINO VECINAL

También ha visitado el señor Arroyo al Director General de Obras públicas, exponiéndole la necesidad de que se ordene urgentemente la construcción del camino vecinal del Puerto de la Cruz.

#### JUECES DE CANARIAS

Asimismo se entrevistó dicho diputado con el señor Ordóñez, para tratar del nombramiento de diversos jueces de Canarias.

#### NUEVA CATEDRA

Hoy ha sido firmada la R. O., creando la cátedra de Pedagogía y coeducación de maestros en la Normal de La Laguna.

#### INSPECTOR DE PRIMERA ENSEÑANZA

Ha sido nombrado inspector de primera enseñanza de Tenerife, don José Villegas Zuloaga.

#### REGRESO DEL PRESIDENTE

Hoy ha llegado el señor Sánchez Guerra. El presidente del Consejo fué recibido en la Estación por los ministros, altos funcionarios, elemento militar y buen número de amigos políticos.

#### CONSEJO APLAZADO

Ha sido aplazado el Consejo de Ministros que estaba anunciado para hoy.

#### DESAPACHO EN LA PRESIDENCIA

El señor Sánchez Guerra asistió hoy a su despacho de la presidencia, para resolver diversos asuntos.

El Presidente recibió la visita de la mayoría de los ministros, con quienes cambió impresiones sobre los asuntos pendientes y que constituyen la nota de actualidad.

#### EL MINISTRO DE ESTADO

Ha llegado el ministro de Estado, acompañado del jefe del Gabinete diplomático, con objeto de despachar varios asuntos urgentes.

Tan pronto como éstos queden ultimados el señor Fernández Prida regresará a San Sebastián.

#### SOBRE LA DEFRAUDACION DE IMPUESTOS

Mañana publicará la Gaceta las disposiciones dictando reglas para evitar la defraudación en el impuesto de derechos reales sobre la tramitación de bienes.

#### CONCESION DE UNA CRUZ

Se ha concedido la Gran Cruz de Mérito naval blanca al vice-almirante de la Armada, señor Solís.

#### MULEY HAFID EN MADRID

Ha llegado de Málaga el ex-sultán de Marruecos. Los periodistas han intentado obtener algunas declaraciones de Hafid, pero todos cuantos esfuerzos han realizado se estrellaron ante la rotunda negativa del ex-sultán.

#### LO QUE DICE EL SECRETARIO DE HAFID

El secretario de Muley Hafid ha calificado de fantásticas las informaciones que publica la prensa sobre la entrevista de Málaga.

Dice que aquella fué únicamente de carácter particularísimo, sobre asuntos propios del ex-sultán. Niega, por lo tanto, la intervención que se atribuye a Hafid, en las negociaciones para el rescate de los prisioneros.

Terminó el secretario manifestando que el ex-sultán no volverá jamás a Marruecos, aunque se le devuelvan sus bienes, siendo, como es, un sultán destronado.

#### EL SHAH DE PERSIA

El señor Sánchez Guerra ha anunciado que el día 3 del próximo Octubre llegará a Madrid el Shah de Persia.

#### VIAJE DEL REY

En la primera quincena de Octubre se propone don Alfonso visitar Salamanca, Alicante y Sevilla.

#### TEMPORALES EN MELILLA

A causa de los temporales de poniente que reinan en Melilla, no han podido zarpar los barcos que han de conducir a la Península las tropas repatriadas.

#### DOS CADAVERES

Dicen de Melilla que el mar ha arrojado a la playa el cadáver del teniente del Regimiento de la Princesa, don Obdulio Torres, y el del motorista Melquiades González.

Ambos perecieron ahogados en el naufragio del bote de vapor "Dédalo", ocurrido recientemente.

#### NEGATIVA DE BURQUETE

Se asegura que el Alto Comisario se ha negado a tratar de las condiciones de paz con Abd-el-Krim, mientras éste no entregue todos los prisioneros.

### Marruecos

#### NOTICIAS DEL PEÑON

Melilla.—Procedente del Peñón de la Gomera ha llegado el cañonero guardacostas.

Los tripulantes confirman que los moros continúan entregando rehenes.

Hoy se reúnen los jefes indígenas de los poblados próximos, para tratar de la forma en que habrá de realizarse la sumisión y la entrega de los prisioneros.

#### HOSTILIDAD HACIA ABD-EL-KRIM

Melilla.—Dícese que las cábilas septentrionales se muestran en extremo hostiles hacia Abd-el-Krim, considerándolo como un agente francés.

Dichas cábilas se muestran favorables a someterse a España.

#### LA SUMISION DE LAS CABILAS

Melilla.—Se preparan las necesarias operaciones para el avance de nuestras tropas hacia las cábilas del Kert, cuyos moradores han solicitado someterse.

## Provincias

#### CONFERENCIANDO CON EL REY

San Sebastián.—El gobernador civil de Barcelona señor Martínez Anido, ha celebrado una extensa conferencia con don Alfonso.

Se concede gran importancia tanto a esta entrevista como a la que celebró ayer el señor Martínez Anido con el Presidente del Consejo, creyéndose que en ellas se ha tratado del estado social de Barcelona, y de la situación que plantea el desmoronamiento de la Federación patronal.

### De madrugada

#### DETENCION DE UNOS ATRACADORES

Madrid, 26.23.—La policía ha logrado detener a tres individuos, llamados Adolfo Barea, Vicente Santamaría y Rafael Barceló, autores del atraco cometido en la imprenta alemana.

Conducidos a la Jefatura, fueron registrados, ocupándoseles pistolas y bastante dinero.

Los detenidos se han declarado autores del hecho, habiendo delatado como coautores a otros individuos, a quienes la policía sigue la pista.

Parece que todos estos sujetos pertenecen a una banda de ladrones, que está operando en Madrid desde hace algún tiempo.

#### LA DIMISION DE BURQUETE

En peñas y círculos políticos ha sido el tema del día el rumor circulado acerca de la dimisión del general Burquete de la Alta Comisaría de Marruecos.

#### LA REFORMA MINISTERIAL

Con motivo del regreso del señor Sánchez Guerra, ha vuelto a

ponerse sobre el tapete el tema de la proyectada reforma del Gabinete.

Los amigos íntimos del jefe aseguran que no es probable que suceda tal cosa a pesar de las afirmaciones que en sentido contrario han hecho algunos amigos del ministro de Hacienda.

#### EL TRATADO COMERCIAL CON INGLATERRA

En el despacho del presidente del Consejo reunieron los señores Sánchez Guerra, Fernández Prida, Bergamín, Argüelles y varios representantes de las industrias hulleras y siderúrgicas asturianas.

Los reunidos cambiaron impresiones sobre los problemas derivados del Tratado Comercial con Inglaterra.

Dentro de unos días celebrarán una nueva reunión.

Parece que la nota dominante es la conciliatoria. El ministro de Estado, manifestó a los periodistas que el convenio con Inglaterra está ahora pendiente del informe de la Junta de la Producción Nacional.

#### MAS DE TRATADOS COMERCIALES

El Tratado comercial con Noruega está pendiente de aprobación por nuestro Gobierno.

Las negociaciones para el convenio comercial con Alemania, sólo interrumpidas y se reanudarán en breve.

#### PRIDA A SAN SEBASTIAN

Ha marchado a San Sebastián el ministro de Estado.

#### DECLARACIONES DE ROMANONES

El conde de Romanones ha hecho importantes declaraciones, reflejando la impresión recibida en su reciente viaje por Europa.

Ensalza a Suiza y considera desconsolador que España no aproveche la corriente de simpatía que las otras sienten hacia ella, que, poco a poco, se irá debilitando.

Hace resaltar el ejemplo de Turquía, que cuando todos creían estaba llamada a desaparecer, resurgió potentísimamente, merced a la nueva generación política.

Respecto a Rusia, considera satisfactoria la evolución del bolchevismo.

Insiste en que España debe vivir una vida de relación internacional, pues, de lo contrario, estará condenada a la muerte por olvido.

Añadió, por último, que cree, que modificando el actual Gabinete y acudiendo a las Cortes el señor Sánchez Guerra gobernará durante todo 1923.

#### UNA INFORMACION DEL "HERALDO"—EL GENERAL SILVESTRE ESTA EN AMERICA

El "Heraldo de Madrid" publica una información en la que afirma que el general Fernández Silvestre está vivo.

Dice que el general se fingió loco cuando el desastre, pasando a la zona francesa y embarcando desde allí con rumbo a América. Afirma que le protege una alta personalidad.

Refiere que cuando el hijo de Silvestre fué destinado a Canarias, desembarcó en la costa de Africa, abrazando a su padre, el cual le entregó importantes documentos para la personalidad aludida.

El general Silvestre, prosiguió su viaje en un vapor francés.

#### BOLSA DE MADRID

Francos	49 90
Libras	28 91
Francos suizos	000 00
Francos belgas	00 00
Liras	27 90
Dólares	6 56
Marcos	0 55
Coronas	0 03
4 por 100 interior	71 55
Banco de España	556 00
5 por 100 amortizable...	96 25
4 por 100 amortizable...	86 25
Deuda exterior 4 por 100...	86 40
Deuda exterior del Norte...	347 50

LA REVISTA "FOMENTO".—Se ha publicado el segundo número de esta interesante revista comercial y financiera, conteniendo numerosos datos útiles a las clases comerciales, y una documentada información sobre el puerto de Tenerife, avalorada con una hermosa vista fotográfica, obra del señor González Espinosa.



STOCK COMPLETO DE CUBIERTAS, NEUMATICOS Y BANDAJES. Informarán acerca de precios, en las oficinas de JOHN W. GOLDING. ALFONSO XIII, NUMERO 52.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.

## A los exportadores de frutos

La casa ALBERTO NOQUERA, recibirá para la próxima temporada de tomates, la respetable cantidad de cuatro millones de cajas, de la acreditada y deseada calidad marca "Salort", para vender como siempre a precios sumamente interesantes para los señores exportadores.

Antes de efectuar compras para la próxima zafra, no dejar de consultar a esta casa en sus almacenes y oficinas calle de San José, números 25 y 27.—Dirección telegráfica: AREUGON, Tenerife. Teléfono, número 333.—Santa Cruz de Tenerife.

## 1.000 SACOS DE AZUFRE

Directamente de Marsella, llegarán el día 24 del actual, por el vapor "Polar", mil sacos de azufre.

500 sacos de Sulfato de amoníaco inglés, llegarán el día 27 del actual, por el vapor "Andorinha". 500 sacos de Sulfato de Potasa, llegarán directamente de Amberes, el día 28 del actual, por el vapor "Abenraa".

TODO PARA LA COMPANIA COMERCIAL IBERICA. Oficinas: San José, 24.—Teléfono núm. 555.—Sta. Cruz de Tenerife.

## Vapores Correos Españoles

DE PINILLOS, IZQUIERDO Y COMPANIA, DE CADIZ

El magnífico vapor "BARCELONA" saldrá de este puerto para los de SANTIAGO DE CUBA y HABANA el día 22 del próximo mes de Octubre, admitiendo pasajeros de todas clases y carga.

Consignatario: Antonio Cabrera de las Casas, Gandelaria, 23.

## TELEGRAFIA SIN HILOS

PREPARACION COMPLETA Y POR ASIGNATURAS SUELTAS. Por personal técnico titulado. Cursillos para aficionados.—Honorarios módicos. Informes: San Francisco Javier, 18.—Teléfono, 392.—De 3 a 5.

## Elder Dempster y Tenerife Coaling Co.

VAPORES ANUNCIADOS PARA EL PRESENTE MES

Fecha	Vapor	Procedencia y destino
28	ALBERTVILLE	De Amberes, La Pallice y Casablanca para Dakar, Conakry y el Congo.
30	Un vapor	De Liverpool y Madera para Conakry y Costa de Africa.
30	SHONCA	De Hamburgo y Amberes para Costa de Africa.

## Compañía Trasmediterránea

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Servicio del mes de Septiembre de 1922

Nombre del vapor	Día	DESTINO
ATLANTE	+ 1.	Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
REINA VICTORIA	+ 11	Cádiz.
DELFIN	+ 14	Cádiz, Larache, Tánger, Couda, Río Martín, Melilla y Málaga.
TAMBRE	+ 14/16	Casablanca, Tánger y Barcelona.
ATLANTE	+ 17	Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
REINA VICTORIA	+ 23	Cádiz.
TORDERA	+ 26/23	Las Palmas, Casablanca, Tánger y Barcelona.

Todos los buques de esta Compañía reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos, admitiéndolos sobre y bajo cubierta, para los puertos indicados, así como carga general. Para más informes, dirigirse a la DELEGACION de la Compañía, Cruz Verde, número 24.

## Compañía Frutera del Mediterráneo

El vapor frutero "POLAR" cargará para BARCELONA del 26 al 27 del presente mes.

Para informes, su agente: MANUEL CRUZ, San José, 10.

## The White Star Line

El vapor correo inglés "CERAMIC"

de 18.495 toneladas de registro, se espera en este puerto el 27 de Septiembre, con destino a LONDRES.

Tiene hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 800 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a Hamilton & Co., Agentes.

## Yeoward Line

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE

Día 30.—Vapor "ANDORINHA"

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus sollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros de primera clase para Liverpool.

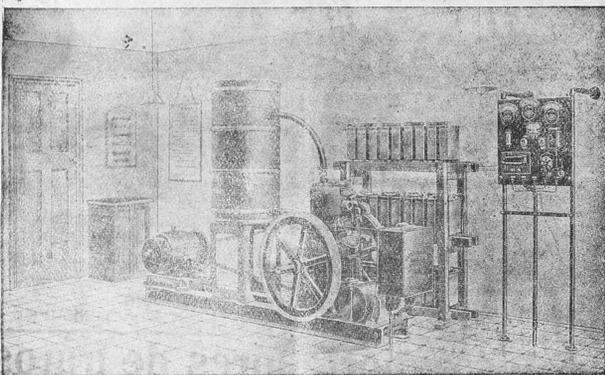
Tarifas de fletes y otros informes, pueden obtenerse de su consignatario, Richard y Yeoward.—Marina, 43.

MEDIAS DE SEDA, a 2'75 el par, se venden en Noria. También se han recibido tacones de goma "Hispania", en todos tamaños.

Peletería EL AGUILA, Noria, 4

El whisky de moda en los Círculos aristocráticos. Pesetas, 92 caja. DEPOSITARIO: Manuel F. Ferla. Valentin Sanz, números 1 y 3.

# Alumbrado para casas de campo



Produzca usted mismo la luz de su casa con un pequeño generador de electricidad, cuyo uso tanto se ha generalizado en el extranjero. Acaban de recibirse dos modelos distintos de estos magníficos generadores.

Una marca BROOKLITE, de 25 voltios. Pueden examinarse, por quien lo desee, en nuestros almacenes, donde se hallan expuestos al público.

Agentes de los fabricantes de Elders

# BRITISH EVERITE & ASBESTILITE WORKS LTD.

que suministran material para construcciones, mezcla de asbesto y cemento "Portland", cuya bondad se define concisamente bajo los siguientes nombres:

"No para un siglo, sino para siempre".

"El primer gasto de Everite es el único gasto".

Chapas acanaladas curvadas de "Everite", para techos semicirculares, con todas las ventajas, pero sin los defectos de las chapas de hierro corrugadas.

Pestañas de "Everite" para murellas de parapetos, etc., más baratas y satisfactorias que las de plomo.

Caballetes perfeccionados de "Everite", de utilidad excepcional.

Chapas lisas de "Everite" para recubrir paredes, tabiques, techos, etc., a prueba de fuego, silenciosas, perforables y no absorbentes; se asientan perfectamente llanas, con uniones perfectas, pudiéndose pintar al aceite, aguada, o ferrarlas de papel.

Pizarra artificial o tejas de "Asbestilite", ligeras, pero más fuertes y más baratas que cualquier otro estilo de pizarra artificial.

Caballetes de "Asbestilite", para tejados forrados con las tejas antes mencionadas.

Todo en colores, gris natural, azulado y rojizo.

Es testimonio de confianza y de la seguridad de un edificio construido de materiales de asbesto-cemento, que durante la Gran Guerra, los gobiernos británicos y aliados los hubiesen utilizado, exclusivamente, para la construcción de todas las fábricas de municiones. El primer pedido de "Everite" y de "Asbestilite" fué de unos pocos miles de pies, pero cuando los inventores recibieron órdenes terminantes de reservar hasta el último pie que su enorme fábrica fuese capaz de producir.

Hay existencias en la casa ELDER

# PINTURAS METALICAS

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

Hay existencias de estas pinturas, imitando oro y aluminio.

# Los grandes maestros y el piano "BECHSTEIN"

Los grandes maestros y el piano "BECHSTEIN"